



# HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

## **THERMEX FRAME E 1000/1500/2000**

elektromos fűtőpanel  
programozható vezérléssel



**A konvektor használatba vétele előtt olvassa el figyelmesen ezt az útmutatót, különös tekintettel a "FIGYELEM" címszavak alatti figyelmeztetésekre! Minden esetben tartsa be az útmutatóban foglaltakat!**

### **Kedves vásárlónk!**

Gratulálunk a THERMEX elektromos konvektor megvásárlásához! A THERMEX elektromos konvektora egy modern berendezés, amelyet stílusos megjelenés, nagy biztonság, megbízhatóság és fűtési hatékonyság jellemez. Az energiatakarékosság és a fűtési hőmérséklet szabályozása érdekében a THERMEX konvektor termosztáttal, valamint biztonsági okokból hőkioldóval van felszerelve, amely megvédi a berendezést a túlmelegedéstől és felborulás esetén leállítja a fűtést.

Ez az útmutató a THERMEX Frame 1000E; 1500E; 2000E típusú készülékekhez alkalmazható. Az ön által vásárolt készülék teljes neve a berendezés adattábláján és a dobozon található.

## **1. BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK**

- Mindenképpen olvassa végig figyelmesen ezt az útmutatót!
  - Használat előtt gondosan ellenőrizze le a berendezés épségét, különös tekintettel a tápkábelre! Semmiképpen se használjon sérült berendezést!
  - Ne használja a készüléket mindaddig, amíg az fel nincs szerelve az utasításoknak megfelelően!
  - Ez a berendezés kizárólag háztartási felhasználásra szolgál, szobák, garázsok, egyéb háztartási helyiségek kiegészítő fűtésére szolgál.
  - A készülék por és nedvesség elleni védelme IP24. Ne helyezze fürdőszobába, és ne helyezze vízcsapok, medencék, szökőkutak és más nedvességforrások közelébe! Ügyeljen rá, hogy ne kerüljön vízbe és ne kerüljön víz a berendezésbe!
  - Mielőtt csatlakoztatja a berendezést a hálózathoz, ellenőrizze, hogy a hálózat paraméterei megfelelnek e a készülék igényeinek!
  - A készülék csatlakoztatására szolgáló aljzatnak földelő csatlakozóval kell rendelkeznie, és nedvességtől védett helyen kell lennie!
  - A tápkábel legyen kiegyenesítve (hurok, csomó, gubanc mentes)!
- Ügyeljen arra, hogy ne érintkezzen a készülék testével, ez megakadályozza, hogy felforrósodjon! Ne tegye a kábelt semmilyen padlóburkolat alá!
- Győződjön meg róla, hogy a kábel nem törik meg!
- Nem ajánlott hosszabbítót kábelt használni, mivel fennáll a készülék fűzsinórjának túlmelegedésének veszélye.
  - Normális, hogy a dugó használat közben kissé felmelegszik. Ha a dugó túlságosan felmelegszik, ellenőrizze a konnektort!
  - Ne használja a készüléket kültéren és 2,5 négyzetméternél kisebb helyiségben.
  - Ne használja a készüléket olyan helyen, ahol gyúlékony anyagokat, üzemanyagot, festéket stb. tárolnak.



- Ne helyezze más fűtőberendezések vagy nyílt láng közelébe!
- Ne szereljen konnektort a készülék mögé!
- A készülék és a bútorok, függönyök, ágyneműk és egyéb textíliák közötti távolságnak legalább 1 méternek kell lennie.
- Ne takarja le a készüléket! Ne használja a készüléket ruhák szárítására!
- Győződjön meg arról, hogy a készülék körül a levegő szabadon keringhet! Falra történő telepítés esetén ne zárja el a fal és a készülék közötti teret!
- Használat után ne tekerje a zsinórt a készülék köré!
- Mozgatás, tisztítás stb. előtt válassza le a készüléket az elektromos hálózatról, és várja meg, amíg a készülék teljesen lehűl!
- A készülék bekapcsolásakor a felületének és egyéb részeinek hőmérséklete magas értékeket érhet el. Az égési sérülések és a tűz elkerülése érdekében ne hagyja, hogy a bekapcsolt készülék bőrrel vagy más tárgyakkal érintkezzen!
- A készülék nem használható korlátozott fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességekkel rendelkező személyek által, valamint olyan személyek által, akik nem ismerik a konvektor használatát, kivéve, ha azt a konvektor biztonságáért felelős személyek felügyelete mellett vagy az ő utasításainak megfelelően végzik! Gyermek csak olyan személyek felügyelete mellett használhatja a konvektort, akik tudják, hogyan kell biztonságosan használni. Mindig tisztában kell lenni azzal, hogy fennáll a tűz és az áramütés veszélye!
- Ne kapcsolja be a készüléket, ha a készülékház, a vezérlőegység, a vezeték vagy a dugó sérülését tapasztalja, ha a készülék meghibásodott, ha leesett, vagy ha bármilyen más hibára utaló jelet észlel! Ellenőrzés és/vagy javítás céljából forduljon a hivatalos szervizközponthoz! Ne javítsa és/vagy ne módosítsa a berendezést!
- A készüléket mindig a lábakkal együtt használja, vagy a mellékelt rögzítőelemek segítségével biztonságosan rögzítse a falhoz!
- A készüléket (beleértve a kábelt és a dugót is) csak arra felhatalmazott és szakképzett szakemberek szerelhetik szét és/vagy javíthatják!
- A konvektort mindig csak rendeltetésszerűen és csak a használati útmutatóban leírtak szerint használja!
- A készülékkel kapcsolatos műszaki problémák esetén a hibaelhárítás érdekében haladéktalanul forduljon a hivatalos szervizközponthoz!
- A fenti pontok figyelmen kívül hagyása a készülék károsodását, tüzet és/vagy sérülést okozhat. Ezen szabályok be nem tartása a garancia azonnali érvénytelenségét is eredményezi, és a szállító, az importőr és/vagy a gyártó semmilyen felelősséget nem vállal a következményekért!



## 2. MŰSZAKI ADATOK

Modell	Frame 1000E	Frame 1500E	Frame 2000E
Gyártói kód	401 011	401 012	401 013
Teljesítmény	1000 W	1500 W	2000 W
Feszültség	230 V~	230 V~	230 V~
Frekvencia	50 Hz	50 Hz	50 Hz
Fűtőelem	Alumínium	Alumínium	Alumínium
Vezérlés típusa	Elektronikus	Elektronikus	Elektronikus
Kikapcsolás funkció felborulás esetén	van	van	van
Hőmérséklet beállítás	van	van	van
Telepítés típusa	Falra / padlóra (görgők)	Falra / padlóra (görgők)	Falra / padlóra (görgők)
Túlmelegedés elleni védelem	van	van	van
Egység mérete	600 x 90 x 380 mm	760 x 90 x 380 mm	920 x 90 x 380 mm
Doboz mérete	645 x 130 x 470 mm	805 x 130 x 470 mm	965 x 130 x 470 mm
Nettó tömeg	4,1 kg	4,8 kg	5,6 kg
Bruttó tömeg	4,8 kg	5,7 kg	6,7 kg
Védelmi osztály	IP24	IP24	IP24
Felfűthető terület	5 - 15 m <sup>2</sup>	10 - 20 m <sup>2</sup>	15 - 25 m <sup>2</sup>
Garancia	3 év	3 év	3 év

A készülék szabványos, euro villásdugóval ellátott tápkábellel van felszerelve.

## 3. CSOMAG TARTALMA

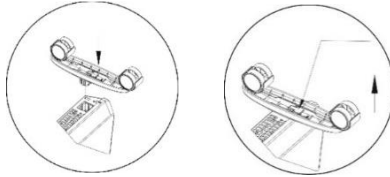
1. Elektromos konvektor - 1 db
2. Távirányító - 1 db
3. Fali tartó konzol - 1 db
4. Falra szerelő készlet - 1 db
5. Görgős lábak - 2 db
6. Kézikönyv - 1 db
7. Csomagolás - 1 db

## 4. TELEPÍTÉS

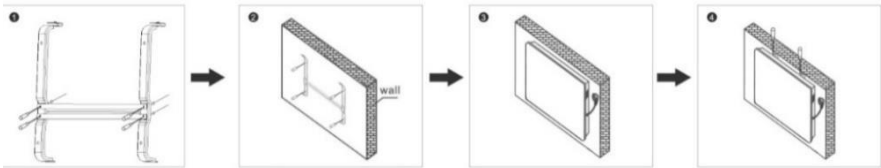
A konvektor falra szerelhető konzollal, illetve padlóra (görgős lábakra) szerelhető.

### 4.1. Görgős láb felszerelése:

1. Fordítsa a konvektort fejjel lefelé!
2. Rögzítse a görgős lábat a konvektorra (**1. ábra**).
3. Helyezze a konvektort a lábra, sima és tiszta felületen!  
Ügyeljen arra, hogy a készülék szilárdan álljon a padlón!



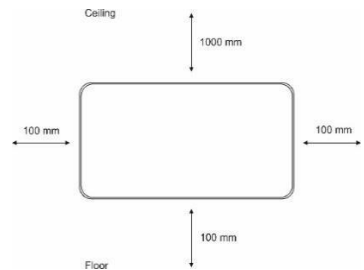
**1. ábra:** Görgős láb felhelyezése, levétele



**2. ábra:** Falra szerelés

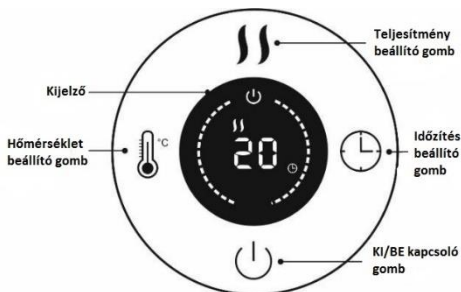
### 4.2. Falra szerelés

- 1) Határozza meg a készülék telepítési helyét, ügyeljen a minimális távolságokra más tárgyaktól, a mennyezettől és a padlótól (**3. ábra**).
- 2) Jegyezze meg, hogy milyen magasságban kívánja a készüléket felszerelni!
- 3) Szerelje fel a konvektort a mellékelt fali rögzítő készlet segítségével! Fúrja ki a szükséges átmérőjű lyukakat a rögzítési jelöléseknek megfelelően, helyezze be a dübeleket, rögzítse a konzolt és húzza meg a csavarokat, ezzel rögzítve a konzolt a falhoz (**2. ábra/1-2**).
- 4) Akassza fel a készüléket a tartóra úgy, hogy a tartót a készülék hátoldalán lévő lyukakhoz igazítja (**2. ábra/3**).
- 5) A konvektor rögzítéséhez húzza meg a konzol tetején lévő csavarokat (**2. ábra/4**).

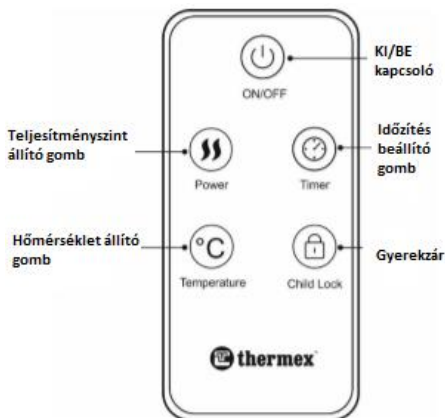


**3. ábra** Minimális távolság más tárgyaktól falra szerelés esetén

## 5. VEZÉRLÉS



4. ábra: Vezérlőpanel



5. ábra: Távirányító

### Működtetés:

1. Rögzítse a készüléket a telepítési utasításoknak megfelelően!
2. Helyezze a tápkábel dugóját a készülék specifikációinak megfelelő elektromos konnektorba!

**⚠ Az elektromos hálózat túlterhelésének elkerülése érdekében nem ajánlotta konvektort és más elektromos készüléket egy konnektorba csatlakoztatni.**

3. Állítsa az oldalsó felületen lévő gombot az „I” . pozícióba!
4. Nyomja meg a készülék kezelőpanelén a Be/Ki gombot. A készülék minimális teljesítményen bekapcsol, és megjeleníti a helyiség aktuális léghőmérsékletét.
5. A fűtési üzemmód gomb segítségével válassza ki a fűtési üzemmódot - alacsony vagy magas.
  - Frame 1000E esetében: alacsony (500W) / magas (1000W)
  - Frame 1500E esetében: alacsony (750W) / magas (1500W)
  - Frame 2000E esetében: alacsony (1000W) / magas (2000W)
6. A fűtési hőmérséklet-beállító gombbal állítsa be a kívánt fűtési hőmérsékletet! A hőmérséklet beállítási tartománya 16 °C és 40 °C között van.
7. Amint a helyiség hőmérséklete 2 °C-kal meghaladja a felhasználó által meghatározott értéket, a készülék automatikusan kikapcsol. Amikor a helyiség hőmérséklete 2 °C-kal a felhasználó által beállított hőmérséklet alá csökken, a készülék automatikusan bekapcsol.
8. Az időzítő-beállító gombbal a készülék kikapcsolása 1 és 24 óra közötti intervallumon belül állítható be.
9. A gyerekszár megakadályozza, hogy gyermekek véletlenül elállítsák a készülék beállításait. Nyomja a gyerekszár gombot 3 másodpercig az aktiváláshoz és a kikapcsoláshoz.



## A készülék kikapcsolása és a védelmi érzékelők működése:

10. A készülék kikapcsolásához nyomja meg újra KI/BE kapcsoló gombot, fordítsa a készülék oldalán lévő gombot „0” állásba, és húzza ki a tápkábelt a konnektorból.
11. A készülék túlmelegedés elleni érzékelővel van felszerelve, amely túlmelegedés esetén automatikusan kikapcsolja a készüléket, és lehűlés után automatikusan vissza is kapcsolja.
12. A készülék fel van szerelve egy felborulás érzékelővel, amely automatikusan kikapcsolja a konvektort, ha az felborul. A készülék működésének folytatásához az eredeti helyzetbe való visszatérés után kapcsolja ki, majd kapcsolja be az oldalsó felületen található gomb segítségével!
13. A készülék hangvisszajelzéseket bocsát ki, amikor a felhasználó használja a gombokat rajta.

## 6. KARBANTARTÁS



**Karbantartás előtt válassza le a készüléket az elektromos hálózatról, és hagyja lehűlni!**

A készülék felületét puha, nedves ruhával tisztítsa meg! A tisztítás után törölje át a készüléket száraz ruhával, és hagyja száradni 24 órán keresztül, mielőtt bekapcsolná!



**A készülék külső felületeinek károsodásának elkerülése érdekében a tisztítás során ne használjon súrolószereket, polírozó szereket, benzint, oldószereket és egyéb vegyszereket.**

## 7. ÁRTALMATLANÍTÁS

A készülék ártalmatlanításakor tartsa be a helyi környezetvédelmi törvényeket és irányelveket!

## 8. SZÁLLÍTÁS ÉS TÁROLÁS

A konvektorok szállítása és tárolása a csomagoláson feltüntetett kezelési jelöléseknek megfelelően történik:



- meg kell védeni az árut a nedvességtől!



- törékeny, kényes kezelés!



- ajánlott tárolási hőmérséklet-tartomány +5° és +20° között.



- a rakomány helyes függőleges helyzete;

## 9. GYÁRTÓI GARANCIA

A gyártó 3 évet határoz meg a készülékre vonatkozó jótállási időnek.

A jótállási időszakot az értékesítés időpontjától számítják. Ha az eladási dátum és a bolti bélyegző nincs feltüntetve vagy javítva van, a jótállási időt a készülék gyártásának dátumától kell számítani. A jótállási időn belüli reklamációkat csak az eladó jelzéseivel ellátott jótállási jegy és a készülék burkolatán lévő azonosító tábla bemutatásával fogadjuk el. A vízmelegítő kiadásának dátumát a készülékházon található azonosító táblán található egyedi sorozatszám kódolja. A sorozatszám tizenhárom számjegyből áll. A sorozatszám harmadik és negyedik számjegye a gyártási év, az ötödik és hatodik számjegye a gyártási hónap, a hetedik és nyolcadik számjegye a gyártási nap.

A gyártó nem vállal felelősséget a hibákért, amelyek abból erednek, hogy a fogyasztó megszegi a készülék telepítésére, üzemeltetésére és karbantartására vonatkozó, ebben a kézikönyvben meghatározott szabályait, beleértve azokat az eseteket is, amikor ezek a hibák a készüléket működtető elektromos hálózat elfogadhatatlan paramétereinek, kereskedelmi használat miatt vagy harmadik fél beavatkozásának eredményeként keletkeztek.

A gyártó fenntartja a jogot, hogy a készülék kialakítását és specifikációit előzetes értesítés nélkül megváltoztassa.

Gyártó: NINGBO PANEL ELECTRIC APPLIANCE CO, LTD.; NO.255, Lvyuan 1st Road, Chongshou Town, Cixi City, Ningbo, China. Made in PRC



**Minden modell tanúsított, és megfelel az európai irányelvek követelményeinek: 2014/30/EU irányelv, 2014/35/EU irányelv.**

**Nyomatásból vagy elírásból eredő hibákért felelősséget nem vállalunk. Az ábrák és a képek tájékoztató jellegűek. Az importőr fenntartja a jogot a tartalom megváltoztatására.**

Kizárólagos magyarországi forgalmazó, és a garanciális kötelezettségeket ellátja:

Cégnév: BOKOPRI Kft.  
Székhely: 6500 Baja, Mártonszállási út 10.  
Adószám: 14727667-2-03

Elérhetőség: [szerviz@biokopri.hu](mailto:szerviz@biokopri.hu)  
Web: [www.biokopri.hu](http://www.biokopri.hu)

**BIOKOPRI**  
Megújuló energia és fűtéstechika